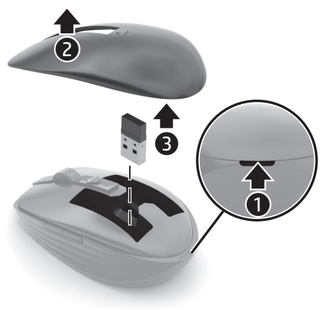
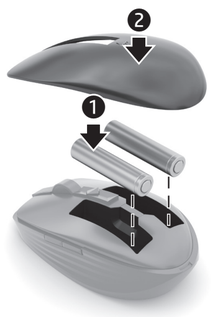
1



2

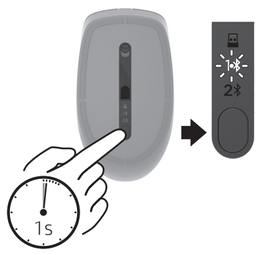


3

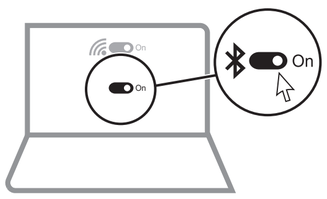
4

OR

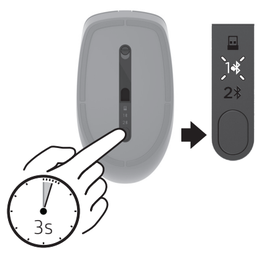
A



B



C



D

www.hp.com/support

To download the *Bluetooth Pairing User Guide*, go to http://www.hp.com/support.

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.

NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

M17588-A21

ENGLISH

Connect the mouse to one computer using the receiver and up to two computers via Bluetooth®.

To program the mouse buttons or change the DPI setting (1200 DPI by default), use the software. If the software does not download automatically, on your computer, open **Microsoft Store** or **Apple Store**. Search for **HP Accessory Center**, and then download the app.

Components description

1. **Programmable forward button**
   By default, press to display the next page in your application history.
2. **Programmable back button**
   By default, press to display the previous page in your application history.
3. **Programmable scroll wheel**
   Scrolls the screen up or down. Click to use application-specific functions, and click and hold to scroll when you move the mouse up or down. Tilt right or tilt left to use functions programmed in the app. By default, tilt right to scroll the screen right and tilt left to scroll the screen left.
4. **Hyperscroll button**
   Press to turn hyperscroll on or off.
5. **Battery light**
   Amber: The mouse batteries need to be replaced.
6. **Power switch**
   Turns the mouse on or off.
7. **Receiver light**
   Quickly blinking white (5 s): The receiver channel is currently selected and the receiver is not connected to a computer.
   Solid white (5 s): The mouse is connected to the computer to which the receiver is connected.
8. **Bluetooth pairing lights**
   Quickly blinking white (5 s): The illuminated Bluetooth channel is currently selected. If you attempted to pair the mouse to a computer, the pairing was not successful.
   Solid white (5 s): The mouse is connected to the computer that is paired to the illuminated Bluetooth channel.
   Slowly blinking white (180 s): The illuminated Bluetooth channel is in pairing mode.
9. **Pairing button**
   Press to switch between channels. Press and hold for 3 s to enter pairing mode for the selected channel.

العربية

لتنزيل *دليل المستخدم لإقران Bluetooth*، انتقل إلى موقع http://www.hp.com/support

وصِّل الماوس بكمبيوتر واحد باستخدام جهاز الاستقبال وبجهازي كمبيوتر بواسطة تقنية Bluetooth.

لبرمجة أزرار الماوس أو تغيير إعداد DPI (يكون 1200 نقطة في البوصة بشكل افتراضي)، استخدم البرنامج. إذا لم يتم تنزيل البرنامج على الكمبيوتر تلقائيًا، فافتح **متجر Microsoft** أو **Apple Store**. ابحث عن **HP Accessory Center**، ثم قم بتنزيل التطبيق.

وصف المكوِّنات

1. **زر التوجيه القابل للبرمجة**
   اضغط عليه لعرض الصفحة التالية في محفوظات التطبيق بشكل افتراضي.
2. **زر الخلف القابل للبرمجة**
   اضغط عليه لعرض الصفحة السابقة في محفوظات التطبيق بشكل افتراضي.
3. **عجلة التمرير القابلة للبرمجة**
   تمرير الشاشة لأعلي أو لأسفل. انقر لاستخدام الوظائف الخاصة بالتطبيقات، ثم انقر من الاستمرار في النقر للتمرير عند تحريك الماوس للأعلى أو للأسفل. قم بالإمالة يمينًا أو يسارًا لاستخدام الوظائف التي تمت برمجتها في التطبيق. بشكل افتراضي، قم بالإمالة يمينًا لتمرير الشاشة يمينًا ويسارًا لتمرير الشاشة يسارًا.
4. **زر التمرير السريع**
   اضغط عليه لتشغيل التمرير السريع أو إيقاف تشغيله.
5. **مصباح البطارية**
   كهرماني: يجب استبدال بطاريات الماوس.
6. **مفتاح الطاقة**
   يشغل الماوس أو يوقف تشغيله.
7. **مصباح جهاز الاستقبال**
   أبيض وامض بسرعة (5 ثوانٍ): يتم تحديد قناة الاستقبال حاليًا مع عدم توصيل جهاز الاستقبال بالكمبيوتر.
   أبيض ثابت (5 ثوانٍ): يتم توصيل الماوس بالكمبيوتر الذي يتصل به جهاز الاستقبال.
8. **أضواء إقران Bluetooth**
   أبيض وامض بسرعة (5 ثوانٍ): يتم تحديد قناة Bluetooth المضيئة حاليًا. إذا حاولت إقران الماوس بجهاز كمبيوتر، فلن ينجح الإقران.
   أبيض ثابت (5 ثوانٍ): يتم توصيل الماوس بالكمبيوتر المقترن بقناة Bluetooth المضيئة.
   أبيض وامض ببطء (180 ثانية): قناة Bluetooth المضيئة في وضع الإقران.
9. **زر الإقران**
   اضغط للتبديل بين القنوات. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع الإقران للقناة المحددة.

БЪЛГАРСКИ

За да изтеглите *Bluetooth Pairing User Guide* (Ръководство за потребителя за Bluetooth сдвояване), посетете http://www.hp.com/support.

Свържете мишката към един компютър с помощта на приемника и към до два компютъра чрез Bluetooth.

Използвайте софтуера, за да програмирате бутоните на мишката или да промените настройката за DPI (1200 DPI по подразбиране). Ако софтуерът не се изтегли автоматично, отворете на компютъра **Microsoft Store** или **Apple Store**. Потърсете **„Център за аксесоари на HP“**, след което изтеглете приложението.

Описание на компонентите

1. **Програмируем бутон за напред**
   По подразбиране натиснете, за да се покаже следващата страница в хронологията на приложението.
2. **Програмируем бутон за назад**
   По подразбиране натиснете, за да се покаже предишната страница в хронологията на приложението.
3. **Програмируемо колелце**
   Превърта екрана нагоре или надолу. Щракнете, за да използвате специфични за приложението функции, и щракнете и задържте за превъртане, когато местите мишката нагоре или надолу. Наклонете надясно или наляво, за да използвате програмираните в приложението функции. Според основната настройка е необходимо да наклоните вдясно, за да превъртите екрана надясно и съответно да го наклоните наляво, за да превъртате екрана наляво.
4. **Бутон за хиперпревъртане**
   Натиснете, за да включите или изключите хиперпревъртането.
5. **Индикатор за състоянието на батерията**
   Кехлибарен цвят: Батериите на мишката трябва да се сменят.
6. **Ключ за захранване**
   Включва или изключва мишката.
7. **Индикатор за приемника**
   Бързо мигащо бяло (5 сек): Каналът на приемника е понастоящем избран и приемникът не е свързан към компютър.
   Непрекъснато бяло (5 сек): Мишката е свързана с компютъра, към който е свързан приемникът.
8. **Индикатори за Bluetooth сдвояване**
   Бързо мигащо бяло (5 сек): Светналият Bluetooth канал е избран в момента. Ако сте се опитали да сдвоите мишката с компютър, сдвояването не е било успешно.
   Непрекъснато бяло (5 сек): Мишката е свързана с компютъра, който е сдвоен със светналия Bluetooth канал.
   Бавно мигащо бяло (180 сек): Светналият Bluetooth канал е в режим за сдвояване.
9. **Бутон за сдвояване**
   Натиснете за превключване между каналите. Натиснете и задържте за 3 секунди, за да влезете в режим на сдвояване за избрания канал.

ČESKY

Pokud chcete stáhnout *uživatelskou příručku Párování zařízení Bluetooth*, přejděte na web http://www.hp.com/support.

Připojte myš k jednomu počítači pomocí přijímače a až ke dvěma počítačům přes rozhraní Bluetooth.

Chcete-li naprogramovat tlačítka myši nebo změnit nastavení DPI (ve výchozím nastavení je 1200 DPI), použijte software. Pokud se software nestáhne automaticky, otevřete na počítači **Microsoft Store** nebo **Apple Store**. Vyhledejte aplikaci **HP Accessory Center** a poté ji stáhněte.

Popis součástí

1. **Programovatelné tlačítko vpřed**
   Ve výchozím nastavení přejdete stisknutím na následující stránku v historii aplikace.
2. **Programovatelné tlačítko zpět**
   Ve výchozím nastavení přejdete stisknutím na předchozí stránku v historii aplikace.
3. **Programovatelné rolovací kolečko**
   Posouvá obrazovku nahoru nebo dolů. Klikněte pro použití funkcí specifických pro aplikaci a po kliknutí a přidržení posouvejte pohybem myši nahoru nebo dolů. Chcete-li použít funkce naprogramované v aplikaci, nakloňte doleva nebo doprava. Ve výchozím nastavení je nakloněním doprava posunutí obrazovky doprava a nakloněním doleva posunutí obrazovky doleva.
4. **Tlačítko hyper rolování**
   Stisknutím zapnete nebo vypnete hyper rolování.
5. **Kontrolka baterie**
   Oranžová: Baterie myši je třeba vyměnit.
6. **Vypínač napájení**
   Zapíná nebo vypíná myš.
7. **Kontrolka přijímače**
   Rychle bliká bíle (5 s): Aktuálně je vybrán kanál přijímače a přijímač není připojen k počítači.
   Svítí bíle (5 s): Myš je připojena k počítači, ke kterému je připojen přijímač.
8. **Kontrolky párování rozhraní Bluetooth**
   Rychle bliká bíle (5 s): Aktuálně je vybrán svítící kanál Bluetooth. Pokud jste se pokoušeli spárovat myš s počítačem, párování nebylo úspěšné.
   Svítí bíle (5 s): Myš je připojena k počítači, který je spárován se svítícím kanálem Bluetooth.
   Pomalu bliká bíle (180 s): Svítící kanál Bluetooth je v režimu párování.
9. **Tlačítko párování**
   Stisknutím přepnete mezi kanály. Stisknutím a podržením po dobu 3 s přejdete do režimu párování vybraného kanálu

DANSK

Gå til http://www.hp.com/support for at download *brugervejledningen om pardannelse med Bluetooth*.

Tilslut musen til én computer med modtageren og til op til to computere via Bluetooth.

Hvis du vil programmere museknapperne eller ændre DPI-indstillingen (1200 DPI som standard), skal du anvende softwaren. Hvis softwaren ikke downloades automatisk, skal du åbne **Microsoft Store** eller **Apple Store** på din computer. Søg efter **HP Accessory Center**, og download derefter appen.

Beskrivelse af komponenter

1. **Programmerbar fremad-knap**
   Som standard skal du trykke på denne knap for at vise den næste side i din programhistorik.
2. **Programmerbar tilbage-knap**
   Som standard skal du trykke på denne knap for at vise den forrige side i din programhistorik.
3. **Programmerbart rullehjul**
   Ruller skærmbilledet op eller ned. Klik for at anvende programspecifikke funktioner, og klik og hold nede for at rulle, når du bevæger musen op eller ned. Vip til højre eller venstre for at bruge funktioner, der er programmeret i appen. Som standard vipper du til højre for at rulle skærmbilledet til højre og til venstre for at rulle skærmbilledet til venstre.
4. **Knappen til hyper-rul**
   Tryk for at tænde eller slukke for hyper-rul.
5. **Lysdiode for batteri**
   Gul: Musens batterier skal skiftes ud.
6. **Tænd/sluk-knap**
   Tænder eller slukker for musen.
7. **Lysdiode for modtager**
   Blinker hurtigt hvidt (5 sek.): Modtagerkanalen er valgt på nuværende tidspunkt, og modtageren er ikke sluttet til en computer.
   Lyser hvidt (sek.): Musen er tilsluttet den computer, som modtageren er sluttet til.
8. **Lysdioder for Bluetooth-pardannelse**
   Blinker hurtigt hvidt (5 sek.): Den oplyste Bluetooth-kanal er valgt på nuværende tidspunkt. Hvis du forsøgte at danne par mellem musen og en computer, lykkedes pardannelsen ikke.
   Lyser hvidt (5 sek.): Musen er tilsluttet den computer, der danner par med den oplyste Bluetooth-kanal.
   Blinker langsomt hvidt (180 sek.): Den oplyste Bluetooth-kanal befinder sig i pardannelsestilstand.
9. **Parrdannelsesknap**
   Tryk på denne knap for at skifte mellem kanaler. Tryk på knappen, og hold den nede i 3 sek. for at aktivere pardannelsestilstanden på den valgte kanal.

DEUTSCH

Zum Herunterladen des *Bluetooth Kopplung Benutzerhandbuchs* gehen Sie zu http://www.hp.com/support.

Schließen Sie die Maus über den Empfänger an einen Computer und über Bluetooth an bis zu zwei Computer an.

Verwenden Sie die Software, um die Maustasten zu programmieren oder die DPI-Einstellung (standardmäßig 1200 DPI) zu ändern. Wenn die Software nicht automatisch heruntergeladen wird, öffnen Sie auf Ihrem Computer den **Microsoft Store** oder den **Apple Store**. Suchen Sie nach **HP Accessory Center** und laden Sie die dann die App herunter.

Komponentenbeschreibung

1. **Programmierbare Vorwärts-Taste**
   Standardmäßig zum Anzeigen der nächsten Seite in Ihrem Anwendungsverlauf.
2. **Programmierbare Zurück-Taste**
   Standardmäßig zum Anzeigen der letzten Seite in Ihrem Anwendungsverlauf.
3. **Programmierbares Scrollrad**
   Führt einen Bildlauf auf dem Bildschirm nach oben oder unten durch. Drücken Sie es, um anwendungsspezifische Funktionen zu verwenden, und halten Sie es gedrückt, um einen Bildlauf durchzuführen, wenn Sie die Maus nach oben oder unten bewegen. Neigen Sie das Scrollrad nach rechts oder links, um die in der App programmierten Funktionen zu verwenden. Standardmäßig neigen Sie es nach rechts, um auf dem Bildschirm nach rechts zu scrollen, und nach links, um auf dem Bildschirm nach links zu scrollen.
4. **Hyper-Scroll-Taste**
   Zum Ein- bzw. Auszuschalten des Hyper-Scroll.
5. **Akkuanzeige**
   Gelb: Die Akkus der Maus müssen ausgetauscht werden.
6. **Netzschalter**
   Zum Ein- bzw. Ausschalten der Maus.
7. **Empfänger-LED**
   Blinkt schnell weiß (5 Sek.): Der Empfängerkanal ist derzeit ausgewählt und der Empfänger ist an keinen Computer angeschlossen.
   Dauerhaft weiß (5 Sek.): Die Maus ist mit dem Computer verbunden, an den der Empfänger angeschlossen ist.
8. **Bluetooth Kopplungs-LEDs**
   Blinkt schnell weiß (5 Sek.): Der beleuchtete Bluetooth Kanal ist derzeit ausgewählt. Wenn Sie versucht haben, die Maus mit einem Computer zu koppeln, war die Kopplung nicht erfolgreich.
   Dauerhaft weiß (5 Sek.): Die Maus ist mit dem Computer verbunden, der mit dem beleuchteten Bluetooth Kanal gekoppelt ist.
   Blinkt langsam weiß (180 Sek.): Der beleuchtete Bluetooth Kanal befindet sich im Kopplungsmodus.
9. **Kopplungstaste**
   Zum Wechseln zwischen den Kanälen. Halten Sie die Taste 3 Sek. gedrückt, um den Kopplungsmodus für den ausgewählten Kanal aufzurufen.

ESPAÑOL

Para descargar la *Guía del usuario para el emparejamiento de Bluetooth*, vaya a http://www.hp.com/support.

Conecte el mouse a un equipo utilizando el receptor y hasta dos equipos mediante Bluetooth.

Para programar los botones del mouse o cambiar la configuración de ppp (1200 ppp de forma predeterminada), utilice el software. Si el software no se descarga de forma automática en su equipo, abra la **Tienda Microsoft** o la **Apple Store**. Busque **HP Accessory Center** y luego descargue la aplicación.

Descripción de los componentes

1. **Botón de avance programable**
   De modo predeterminado, al presionarlo muestra la página siguiente en el historial de su aplicación.
2. **Botón de retroceso programable**
   De modo predeterminado, al presionarlo muestra la página anterior en el historial de su aplicación.
3. **Rueda de desplazamiento programable**
   Se desplaza en la pantalla hacia arriba o hacia abajo. Haga clic para usar funciones específicas de la aplicación y haga clic y mantenga presionado para desplazarse cuando mueva el mouse hacia arriba o hacia abajo. Incline hacia la derecha o hacia la izquierda para usar las funciones programadas en la aplicación. De forma predeterminada, incline hacia la derecha para desplazarse hacia la derecha en la pantalla e incline hacia la izquierda para desplazarse hacia la izquierda.
4. **Botón de hiperdesplazamiento**
   Presione para activar o desactivar el hiperdesplazamiento.
5. **Indicador luminoso de la batería**
   Ámbar: es necesario sustituir las baterías del mouse.
6. **Interruptor de encendido/apagado**
   Activa o desactiva el mouse.
7. **Indicador luminoso del receptor**
   Parpadeo rápido en blanco (5 s): el canal receptor está seleccionado actualmente y el receptor no está conectado a un equipo.
   Blanco fijo (5 s): el mouse está conectado al equipo al que está conectado el receptor.
8. **Indicadores luminosos de emparejamiento de Bluetooth**
   Parpadeo rápido en blanco (5 s): el canal Bluetooth iluminado está seleccionado actualmente. Si intentó emparejar el mouse con un equipo, el emparejamiento no se realizó correctamente.
   Blanco fijo (5 s): el mouse está conectado al equipo que está emparejado con el canal Bluetooth iluminado.
   Blanco intermitente lento (180 s): el canal Bluetooth iluminado está en modo de emparejamiento.
9. **Botón de emparejamiento**
   Presione para alternar entre los canales. Presione y sostenga durante 3 s para entrar en el modo de emparejamiento con el canal seleccionado.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για να κατεβάσετε τον *Οδηγό σύζευξης συσκευών Bluetooth*, μεταβείτε στη διεύθυνση http://www.hp.com/support.

Συνδέστε το ποντίκι σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας τον δέκτη και σε έως δύο υπολογιστές μέσω Bluetooth.

Για να προγραμματίσετε τα κουμπιά του ποντικιού ή να αλλάξετε τη ρύθμιση DPI (1.200 DPI από προεπιλογή), χρησιμοποιήστε το λογισμικό. Εάν δεν γίνεται αυτόματη λήψη του λογισμικού, ανοίξτε στον υπολογιστή σας το **Microsoft Store** ή το **Apple Store**. Αναζητήστε το **HP Accessory Center** και, στη συνέχεια, κατεβάστε την εφαρμογή.

Περιγραφή στοιχείων

1. **Προγραμματιζόμενο κουμπί επόμενου**
   Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα μεταβείτε στην επόμενη σελίδα του ιστορικού της εφαρμογής.
2. **Προγραμματιζόμενο κουμπί προηγούμενου**
   Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα μεταβείτε στην προηγούμενη σελίδα του ιστορικού της εφαρμογής.
3. **Προγραμματιζόμενος τροχός κύλισης**
   Πραγματοποιεί κύλιση της οθόνης προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Κάντε κλικ για να χρησιμοποιήσετε λειτουργίες που αφορούν τη συγκεκριμένη εφαρμογή και κάντε κλικ και κρατήστε τον πατημένο για κύλιση όταν μετακινείτε το ποντίκι προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Δώστε του κλίση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά για να χρησιμοποιήσετε λειτουργίες που είναι προγραμματισμένες στην εφαρμογή. Από προεπιλογή, δώστε του κλίση προς τα δεξιά για κύλιση της οθόνης προς τα δεξιά και κλίση προς τα αριστερά για κύλιση της οθόνης προς τα αριστερά.
4. **Κουμπί πολύ γρήγορης κύλισης**
   Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την πολύ γρήγορη κύλιση.
5. **Φωτεινή ένδειξη μπαταρίας**
   Πορτοκαλί: Οι μπαταρίες του ποντικιού πρέπει να αντικατασταθούν.
6. **Διακόπτης λειτουργίας**
   Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το ποντίκι.
7. **Φωτεινή ένδειξη δέκτη**
   Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το κανάλι του δέκτη είναι επιλεγμένο και ο δέκτης δεν είναι συνδεδεμένος σε υπολογιστή.
   Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή στον οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
8. **Φωτεινές ενδείξεις σύζευξης Bluetooth**
   Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το φωτιζόμενο κανάλι Bluetooth είναι επιλεγμένο. Εάν επιχειρήσατε να πραγματοποιήσετε σύζευξη του ποντικιού με έναν υπολογιστή, η σύζευξη δεν ήταν επιτυχής.
   Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή που έχει συζευχθεί με το φωτιζόμενο κανάλι Bluetooth.
   Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το φωτιζόμενο κανάλι Bluetooth είναι σε λειτουργία σύζευξης.
9. **Κουμπί σύζευξης**
   Πατήστε το για εναλλαγή των καναλιών. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης για το επιλεγμένο κανάλι.

FRANÇAIS

Pour télécharger le *Manuel de l'utilisateur du couplage Bluetooth*, rendez-vous sur http://www.hp.com/support.

Connectez la souris à un ordinateur à l'aide du récepteur et jusqu'à deux ordinateurs via Bluetooth.

Utilisez le logiciel pour programmer les boutons de la souris ou modifier le paramètre DPI (1200 DPI par défaut). Si le logiciel ne se télécharge pas automatiquement, ouvrez **Microsoft Store** ou **Apple Store** sur votre ordinateur. Recherchez **HP Accessory Center**, puis téléchargez l'application.

Description des composants

1. **Bouton avant programmable**
   Par défaut, appuyez sur ce bouton pour afficher la page suivante dans l'historique de votre application.
2. **Bouton retour programmable**
   Par défaut, appuyez sur ce bouton pour afficher la page précédente dans l'historique de votre application.
3. **Molette de défilement programmable**
   Elle vous permet de faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas. Cliquez sur ce bouton pour utiliser des fonctions spécifiques à l'application, puis cliquez et maintenez enfoncé pour faire défiler lorsque vous déplacez la souris vers le haut ou vers le bas. Inclinez vers la droite ou la gauche pour utiliser les fonctions programmées dans l'application. Par défaut, inclinez vers la droite pour faire défiler l'écran vers la droite et inclinez vers la gauche pour faire défiler l'écran vers la gauche.
4. **Bouton Hyperscroll**
   Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction Hyperscroll.
5. **Voyant de la batterie**
   Orange : Les piles de la souris doivent être remplacées.
6. **Commutateur d'alimentation**
   Active ou désactive la souris.
7. **Voyant du récepteur**
   Clignotement rapide blanc (5 s) : Le canal récepteur est actuellement sélectionné et le récepteur n'est pas connecté à un ordinateur.
   Blanc fixe (5 s) : La souris est connectée à l'ordinateur auquel le récepteur est connecté.
8. **Voyants de couplage Bluetooth**
   Clignotement rapide blanc (5 s) : Le canal Bluetooth éclairé est actuellement sélectionné. Si vous avez tenté d'associer la souris à un ordinateur, le couplage n'a pas abouti.
   Blanc fixe (5 s) : La souris est connectée à l'ordinateur associé au canal Bluetooth éclairé.
   Clignotement lent blanc (180 s) : Le canal Bluetooth éclairé est en mode de couplage.
9. **Bouton de couplage**
   Appuyez sur cette touche pour basculer entre les canaux. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 s pour accéder au mode de couplage du canal sélectionné.

HRVATSKI

Da biste preuzeli *korisnički priručnik za Bluetooth uparivanje*, idite na http://www.hp.com/support.

Povežite miš s jednim računalom pomoću prijemnika i najviše dva računala putem Bluetooth veze.

Za programiranje tipki miša i promjenu postavki za TPI (po zadanom 1200 TPI) koristite softver. Ako se softver ne preuzme automatski, na računalu otvorite **Microsoft Store** ili **Apple Store**. Potražite **HP Accessory Center**, a zatim preuzmite aplikaciju.

Opis komponenti

1. **Programibilna tipka za prelazak naprijed**
   Pritisnite da biste po zadanom prikazali sljedeću stranicu u povijesti aplikacije.
2. **Programibilna tipka za povratak natrag**
   Pritisnite da biste po zadanom prikazali prethodnu stranicu u povijesti aplikacije.
3. **Programbilni kotačić za pomicanje na mišu**
   Pomiče zaslon prema gore ili dolje. Kliknite da biste koristili funkcije specifične za aplikaciju i kliknite i držite da biste se pomicali pomicanjem miša gore ili dolje. Nagnite udesno ili ulijevo da biste koristili funkcije programirane u aplikaciji. Po zadanom nagnite udesno da biste pomicali zaslon udesno ili nagnite ulijevo da biste ga pomicali ulijevo.
4. **Gumb za brzo pomicanje**
   Pritisnite da biste uključili ili isključili brzo pomicanje.
5. **Žaruljica baterije**
   Žuto: potrebno je zamijeniti baterije miša.
6. **Prekidač napajanja**
   Uključuje ili isključuje miš.
7. **Žaruljica prijemnika**
   Brzo trepće bijelo (5 s): trenutno je odabran kanal prijemnika i prijamnik nije povezan s računalom.
   Svijetli bijelo (5 s): miš je povezan s računalom na koje je priključen prijemnik.
8. **Žaruljice za uparivanje Bluetooth uređaja**
   Brzo trepće bijelo (5 s): trenutno je odabran osvijetljeni Bluetooth kanal. Ako ste pokušali upariti miš s računalom, uparivanje nije uspjelo.
   Svijetli bijelo (5 s): miš je povezan s računalom koje je upareno s osvijetljenim Bluetooth kanalom.
   Polako trepće bijelo (180 s): osvijetljeni je Bluetooth kanal u načinu rada za uparivanje.
9. **Gumb za uparivanje**
   Pritisnite da biste se prebacivali s jednog kanala na drugi. Pritisnite i držite 3 s da biste prešli u način rada za uparivanje za odabrani kanal.

ITALIANO

Per scaricare la *Guida per l'utente all'abbinamento Bluetooth*, visitare http://www.hp.com/support.

Collegare il mouse a un singolo computer utilizzando il ricevitore e a un massimo di due computer tramite Bluetooth.

Utilizzare il software per programmare i pulsanti del mouse o modificare l'impostazione DPI (l'impostazione predefinita è 1200 DPI). Se il software non viene scaricato automaticamente, aprire **Microsoft Store** o **Apple Store** sul computer in uso. Cercare **HP Accessory Center**, quindi scaricare l'app.

Descrizione dei componenti

1. **Pulsante avanti programmabile**
   Per impostazione predefinita, premere questo pulsante per visualizzare la pagina successiva nella cronologia dell'applicazione.
2. **Pulsante indietro programmabile**
   Per impostazione predefinita, premere questo pulsante per visualizzare la pagina precedente nella cronologia dell'applicazione.
3. **Rotellina programmabile**
   Consente di scorrere la schermata verso l'alto o verso il basso. Fare clic per utilizzare le funzioni specifiche dell'applicazione; fare clic e tenere premuta la rotellina per scorrere spostando il mouse verso l'alto o verso il basso. Inclinare la rotellina a destra o a sinistra per utilizzare le funzioni programmate nell'app. Per impostazione predefinita, inclinare la rotellina a destra per scorrere la schermata verso destra, inclinarla a sinistra per scorrere la schermata verso sinistra.
4. **Pulsante Hyperscroll**
   Premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione Hyperscroll.
5. **Spia della batteria**
   Arancione: potrebbe essere necessario sostituire le batterie del mouse.
6. **Interruttore di accensione**
   Consente di attivare o disattivare il mouse.
7. **Spia del ricevitore**
   Bianca lampeggiante rapidamente (5 s): il canale del ricevitore è selezionato e il ricevitore non è connesso a un computer.
   Bianca fissa (5 s): il mouse è connesso al computer a cui è collegato il ricevitore.
8. **Spie di abbinamento Bluetooth**
   Bianca lampeggiante rapidamente (5 s): il canale Bluetooth illuminato è selezionato. Se è stato eseguito un tentativo di abbinamento del mouse a un computer, l'abbinamento non ha avuto esito positivo.
   Bianca fissa (5 s): il mouse è connesso al computer abbinato al canale Bluetooth illuminato.
   Bianca lampeggiante lentamente (180 s): il canale Bluetooth illuminato è nella modalità di abbinamento.
9. **Pulsante di abbinamento**
   Premere questo pulsante per cambiare canale. Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per accedere alla modalità di abbinamento per il canale selezionato.

ҚАЗАҚША

Bluetooth арқылы жұптасуға арналған пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін http://www.hp.com/support веб-сайтына өтіңіз.

Тінтуірді бір компьютерге ресивер көмегімен, ал ең көбі екі компьютерге Bluetooth арқылы қосыңыз.

Тінтуір туймешіктерін бағдарламалау немесе DPI параметрін (адепкі параметр – 1200 DPI) өзгерту үшін бағдарламалық құралды пайдаланыңыз. Бағдарламалық құрал автоматты түрде жүктеп алынбаса, компьютерде **Microsoft Store** немесе **Apple Store** қолданбасын ашыңыз. **HP Accessory Center** қолданбасын іздеңіз және оны компьютерге жүктеп алыңыз.

Құрамдас бөліктер сипаттамасы

1. **Алға жылжуға арналған бағдарламаланатын түйме**
   Әдепкісінше, қолданба журналындағы келесі бетті ашу үшін бұл түймені басыңыз.
2. **Артқа жылжуға арналған бағдарламаланатын түйме**
   Әдепкісінше, қолданба журналындағы алдыңғы бетті ашу үшін бұл түймені басыңыз.
3. **Айналдыруға арналған бағдарламаланатын дөңгелекше**
   Бұл дөңгелекше арқылы экран бойынша жоғары немесе төмен айналдыруға болады. Қолданбаға тән функцияларды пайдалану үшін басыңыз және тінтуірді жоғары немесе төмен жылжытқанда айналдыру үшін басып ұстап тұрыңыз. Қолданбада бағдарламаланатын функцияларды пайдалану үшін оң немесе сол жаққа еңкейтіңіз. Әдепкі бойынша экранда оң жаққа жылжу үшін оң жаққа еңкейтіңіз. Сол жаққа жылжу үшін сол жаққа еңкейтіңіз.
4. **Жылдам айналдыруға арналған түйме**
   Жылдам айналдыру функциясын қосу немесе өшіру үшін бұл түймені басыңыз.
5. **Батарея индикаторы**
   Қызғылт сары: тінтуір батареяларын ауыстыру керек.
6. **Қуат қосқыш**
   Бұл түйме арқылы тінтуір қосылады немесе өшіріледі.
7. **Ресивер индикаторы**
   Ақ түспен (5 с) жылдам жыпылықтайды: ресивер арнасы қазір таңдалды және ресивер компьютерге жалғанбаған.
   Ақ түсте (5 с) тұрақты жанады: тінтуір ресивер қосылған компьютерге жалғанды.
8. **Bluetooth арқылы жұптастыру индикаторлары**
   Ақ түспен (5 с) жылдам жыпылықтайды: индикаторы жанатын Bluetooth арнасы қазір таңдалды. Тінтуірді компьютермен жұптастыруға әрекет жасасаңыз, ол жұптастырылмайды.
   Ақ түсте (5 с) тұрақты жанады: тінтуір компьютермен жұптастырылды (осы компьютер индикаторы жанатын Bluetooth арнасымен жұптастырылған).
   Ақ түсте баяу (180 с) жыпылықтайды: индикаторы жанатын Bluetooth арнасы жұптасу режимінде.
9. **Жұптастыруға арналған түйме**
   Арналар арасында ауысу үшін бұл түймені басыңыз. Таңдалған арнаға жұптастыру режимін қосу үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз.

LATVIEŠU VALODĀ

Lai lejupielādētu *Bluetooth savienošanas pārī lietotāja rokasgrāmatu*, dodieties uz vietni http://www.hp.com/support.

Savienojiet peli ar vienu datoru, izmantojot uztvērēju un līdz diviem datoriem ar Bluetooth.

Lai programmētu peles pogas vai mainītu DPI iestatījumu (1200 DPI pēc noklusējuma), izmantojiet programmatūru. Ja programmatūra neveic automātisku lejupielādi, datorā atveriet **Microsoft Store** vai **Apple Store**. Meklēšanas logā ierakstiet **HP Accessory Center** un pēc tam lejupielādējiet lietotni.

Komponentu apraksts

1. **Programmējama poga, lai pārietu uz priekšu**
   Pēc noklusējuma nospiediet, lai atvērtu lietotņu vēstures nākamo lapu.
2. **Programmējama poga, lai pārietu atpakaļ**
   Pēc noklusējuma nospiediet, lai atvērtu lietotņu vēstures iepriekšējo lapu.
3. **Programmējams ritenītis**
   Ritina ekrānu augšup vai lejup. Noklikšķiniet, lai izmantotu lietotnes specifiskās funkcijas, un noklikšķiniet un turiet, lai ritinātu, pārvietojot peli augšup vai lejup. Sasveriet pa labi vai pa kreisi, lai izmantotu lietotnē ieprogrammētās funkcijas. Pēc noklusējuma sasveriet pa labi, lai ekrānu ritinātu pa labi, un sasveriet pa kreisi, lai ekrānu ritinātu pa kreisi.
4. **Ātrās ritināšanas poga**
   Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu hiperritināšanu.
5. **Akumulatora indikators**
   Dzeltenā krāsā: iespējams, jānomaina peles akumulatori.
6. **Strāvas slēdzis**
   Ieslēdz vai izslēdz peli.
7. **Uztvērēja indikators**
   Ātri mirgo baltā krāsā (5 s): pašlaik ir atlasīts uztvērēja kanāls, un uztvērējs nav savienots ar datoru.
   Nepārtraukti deg baltā krāsā (5 s): pele ir savienota ar datoru, kuram ir pievienots uztvērējs.
8. **Bluetooth pārī savienošanas indikatori**
   Ātri mirgo baltā krāsā (5 s): pašlaik ir atlasīts izgaismotais Bluetooth kanāls. Ja mēģinājāt savienot peli pārī ar datoru, savienošana pārī neizdevās.
   Nepārtraukti deg baltā krāsā (5 s): pele ir savienota ar datoru, kas ir savienots pārī ar izgaismoto Bluetooth kanālu.
   Lēni mirgo baltā krāsā (180 s): izgaismotais Bluetooth kanāls ir pārī savienošanas režīmā.
9. **Pārī savienošanas poga**
   Nospiediet, lai pārslēgtu kanālus. Nospiediet un turiet nospiestu 3 s, lai ieslēgtu atlasītā kanāla pārī savienošanas režīmu.

LIETUVIŲ KALBA

Norėdami atsisiųsti *„Bluetooth“ susiejimo naudotojo vadovą*, eikite į http://www.hp.com/support.

Prijunkite pelę prie vieno kompiuterio naudodami imtuvą ir iki dviejų kompiuterių per „Bluetooth“.

Norėdami programuoti pelės mygtukus arba pakeisti taškų colyje nustatymus (pagal numatytuosius nustatymus ši reikšmė yra 1200 taškų colyje), naudokite programinę įrangą. Jei programinė įranga neatsisiunčia automatiškai, savo kompiuteryje atidarykite **„Microsoft Store“** arba **„Apple Store“**.Ieškokite **„HP Accessory Center“**, tuomet atsisiųskite programėlę.

Komponentų aprašas

1. **Programuojamas mygtukas „Toliau“**
   Pagal numatytuosius nustatymus paspaudus atveriamas kitas puslapis programos istorijoje.
2. **Programuojamas mygtukas „Atgal“

MAGYAR

A *Bluetooth-párosítási felhasználói útmutató* letöltéséhez keresse fel a http://www.hp.com/support oldalt.

Az egeret a vevőegység használatával egy számítógéphez, és Bluetooth-kapcsolaton keresztül legfeljebb két számítógéphez csatlakoztathatja.

Használja a szoftvert az egér gombjainak programozásához vagy a DPI-beállítás módosításához (alapértelmezés szerint 1200 DPI). Ha a szoftver nem töltődik le automatikusan, nyissa meg a **Microsoft Store** vagy az **Apple Store** áruházat a számítógépen. Keressen rá a **HP Accessory Center** kifejezésre, majd töltse le az alkalmazást.

Részegységek leírása

1. **Programozható Előre gomb**
   Alapértelmezett beállítás esetén a gomb megnyomásával az alkalmazáselőzmények következő oldalára léphet.
2. **Programozható Vissza gomb**
   Alapértelmezett beállítás esetén a gomb megnyomásával az alkalmazáselőzmények előző oldalára léphet.
3. **Programozható görgetőkerék**
   Felfelé vagy lefelé görgeti a képernyőt. Kattintson az alkalmazásspecifikus funkciók használatához, majd a görgetéshez nyomja le és tartsa lenyomva, miközben az egeret felfelé vagy lefelé mozgatja. Döntse jobbra vagy balra egy adott alkalmazás programozott funkcióinak használatához. Alapértelmezés szerint a jobbra döntés jobbra, a balra döntés pedig balra görgeti a képernyőt.
4. **Vég nélküli görgetés gomb**
   Nyomja meg a vég nélküli görgetés be- vagy kikapcsolásához.
5. **Akkumulátor-jelzőfény**
   Borostyánsárga: Az egér akkumulátorait ki kell cserélni.
6. **Tápkapcsoló**
   Az egér be- és kikapcsolására szolgál.
7. **Vevőegység jelzőfénye**
   Gyorsan, fehéren villog (5 mp): A vevőegység-csatorna jelenleg ki van választva, és a vevőegység nem csatlakozik a számítógéphez.
   Folyamatosan fehéren világít (5 mp): Az egér ahhoz a számítógéphez csatlakozik, amelyhez a vevőegység csatlakoztatva van.
8. **A Bluetooth-párosítás jelzőfényei**
   Gyorsan, fehéren villog (5 mp): A világító Bluetooth-csatorna van jelenleg kiválasztva. Ha megkísérelte az egér párosítását a számítógéppel, a párosítás nem sikerült.
   Folyamatosan fehéren világít (5 mp): Az egér a világító Bluetooth-csatornához párosított számítógéphez csatlakozik.
   Lassan, fehéren villog (180 mp): A világító Bluetooth-csatorna párosítási üzemmódban van.
9. **Párosítás gomb**
   Nyomja meg a csatornák közötti váltáshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig, hogy párosítási üzemmódba lépjen a kiválasztott csatornával való párosításhoz.

NEDERLANDS

Ga naar http://www.hp.com/support om de *Bluetooth koppelen Gebruikershandleiding* te downloaden.

Verbind de muis met één computer met behulp van de ontvanger en met maximaal twee computers via Bluetooth.

Gebruik de software om de muisknoppen te programmeren of de DPI-instelling (standaard 1200 DPI) te wijzigen. Als de software niet automatisch wordt gedownload, gaat u naar de **Microsoft Store** of **Apple Store** op uw computer. Zoek **HP Accessory Center** en download de app.

Beschrijving onderdelen

1. **Programmeerbare vooruit-knop**
   Druk hierop om de volgende pagina in de applicatiegeschiedenis weer te geven.
2. **Programmeerbare terug-knop**
   Druk hierop om de vorige pagina in de applicatiegeschiedenis weer te geven.
3. **Programmeerbaar schuifwieltje**
   Hiermee schuift u omhoog of omlaag op het scherm. Klik op het wieltje om applicatiespecifieke functies te gebruiken en houd het wieltje ingedrukt om te schuiven wanneer u de muis omhoog of omlaag beweegt. Kantel het wieltje naar rechts of links om functies te gebruiken die in de app zijn geprogrammeerd. Standaard schuift u op het scherm naar rechts wanneer u het wieltje naar rechts kantelt en naar links wanneer u het wieltje naar links kantelt.
4. **Knop voor snel bladeren**
   Druk op deze knop om snel bladeren in of uit te schakelen.
5. **Batterijlampje**
   Oranje: de batterijen van de muis moeten worden vervangen.
6. **Aan-uitschakelaar**
   Hiermee schakelt u de muis in of uit.
7. **Lampje van de ontvanger**
   Snel knipperend wit (5 s): het ontvangerkanaal is momenteel geselecteerd en de ontvanger is niet verbonden met een computer.
   Brandt wit (5 s): de muis is verbonden met de computer waarop de ontvanger is aangesloten.
8. **Lampjes voor Bluetooth-koppeling**
   Snel knipperend wit (5 s): het verlichte Bluetooth-kanaal is momenteel geselecteerd. Als u hebt geprobeerd de muis te koppelen met een computer, is de koppeling mislukt.
   Brandt wit (5 s): de muis is verbonden met de computer die gekoppeld is aan het verlichte Bluetooth-kanaal.
   Langzaam knipperend wit (180 s): het verlichte Bluetooth-kanaal bevindt zich in de koppelingsmodus.
9. **Koppelingsknop**
   Druk hierop om tussen kanalen te schakelen. Houd deze knop 3 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren voor het geselecteerde kanaal.

NORSK

Hvis du vil laste ned *brukerhåndboken for Bluetooth-paring*, gå til http://www.hp.com/support.

Koble musen til én datamaskin ved å bruke mottageren, og opptil to datamaskiner via Bluetooth.

Hvis du vil programmere museknappene eller endre PPT-innstillingen (1200 PPT som standard), kan du bruke programvaren. Hvis programvaren ikke lastes ned automatisk på datamaskinen, åpner du **Microsoft Store** eller **Apple Store**. Søk etter **HP Accessory Center**, og last så ned appen.

Beskrivelse av komponenter

1. **Programmerbar forover-knapp**
   Som standard trykker du på den for å vise den neste siden i programvarehistorikken.
2. **Programmerbar tilbake-knapp**
   Som standard trykker du på den for å vise den forrige siden i programvarehistorikken.
3. **Rullehjul som kan programmeres**
   Ruller skjermen opp eller ned. Klikk for å bruke programspesifikke funksjoner, og klikk og hold inne for å rulle når du beveger musen opp eller ned. Vipp til venstre eller høyre for å bruke funksjoner som er programmert i appen. Som standard vipper du til høyre for å rulle skjermen til høyre og til venstre for å rulle skjermen til venstre.
4. **Hyperrulle-knappen**
   Trykk for å slå hyperrulling på eller av.
5. **Batterilampe**
   Gul: Det kan hende at musens batterier må skiftes ut.
6. **Av/på-bryter**
   Slår musen på eller av.
7. **Mottagerlampe**
   Blinker raskt hvitt (5 sek.): Mottagerkanalen er nå valgt, og mottageren er ikke koblet til en datamaskin.
   Lyser hvitt (5 sek.): Musen er koblet til datamaskinen som mottageren er koblet til.
8. **Bluetooth-paringslamper**
   Blinker raskt hvitt (5 sek.): Den opplyste Bluetooth-kanalen er nå valgt. Hvis du prøvde å pare musen med en datamaskin, mislyktes paringen.
   Lyser hvitt (5 sek.): Musen er koblet til datamaskinen som er paret med den opplyste Bluetooth-kanalen.
   Blinker langsomt hvitt (180 sek.): Den opplyste Bluetooth-kanalen er i paringsmodus.
9. **Paringsknapp**
   Trykk for å veksle mellom kanalene. Trykk og hold inne i 3 sek for å gå inn i paringsmodus for den valgte kanalen.

POLSKI

Aby pobrać dokument *Bluetooth Pairing User Guide* (Instrukcja parowania urządzeń Bluetooth), wejdź na stronę http://www.hp.com/support.

Podłącz mysz do jednego komputera za pomocą odbiornika i do dwóch komputerów za pomocą Bluetooth.

Aby zaprogramować przyciski myszy lub zmienić ustawienie DPI (domyślnie 1200 DPI), należy skorzystać z oprogramowania. Jeśli oprogramowanie nie zostanie pobrane automatycznie, na komputerze otwórz sklep **Microsoft Store** lub **Apple Store**. Wyszukaj aplikację **HP Accessory Center**, a następnie ją pobierz.

Opis elementów

1. **Programowalny przycisk w przód**
   Domyślnie naciśnij, aby przejść do następnej strony w historii aplikacji.
2. **Programowalny przycisk w tył**
   Domyślnie naciśnij, aby przejść do poprzedniej strony w historii przeglądarki aplikacji.
3. **Programowalne kółko przewijania**
   Służy do przewijania ekranu w górę lub w dół. Kliknij, aby użyć funkcji specyficznych dla aplikacji, a następnie kliknij i przytrzymaj, aby przewijać myszą w górę lub w dół. Pochyl w prawo lub w lewo, aby korzystać z funkcji zaprogramowanych w aplikacji. Domyślnie pochyl w prawo, aby przewijać ekran w prawo, lub pochyl w lewo, aby przewijać ekran w lewo.
4. **Przycisk hiperprzewijania**
   Służy do włączania i wyłączania hiperprzewijania.
5. **Wskaźnik baterii**
   Bursztynowy: Konieczna jest wymiana baterii.
6. **Włącznik zasilania**
   Służy do włączania lub wyłączania myszy.
7. **Wskaźnik odbiornika**
   Szybko miga na biało (5 s): Kanał odbiornika jest obecnie wybrany, a odbiornik nie jest podłączony do komputera.
   Stałe światło białe (5 s): Mysz jest podłączona do komputera, do którego podłączony jest odbiornik.
8. **Wskaźniki parowania urządzeń Bluetooth**
   Szybko miga na biało (5 s): Aktualnie wybrany jest podświetlony kanał Bluetooth. Jeśli użytkownik próbował sparować mysz z komputerem, parowanie nie powiodło się.
   Stałe światło białe (5 s): Mysz jest podłączona do komputera sparowanego z podświetlonym kanałem Bluetooth.
   Wolno miga na biało (180 s): Podświetlony kanał Bluetooth jest w trybie parowania.
9. **Przycisk parowania urządzeń**
   Służy do przełączania między kanałami. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania wybranego kanału.

PORTUGUÊS

Para transferir o *Manual do Usuário de Emparelhamento Bluetooth*, aceda a http://www.hp.com/support.

Ligue o rato a um computador utilizando o recetor e até dois computadores via Bluetooth.

Para programar os botões do rato ou alterar a configuração de PPP (1200 PPP por predefinição), use o software. Se o software não for automaticamente transferido para o computador, abra a **Microsoft Store** ou a **Apple Store**. Procure **HP Accessory Center** e transfira a aplicação.

Descrição dos componentes

1. **Botão de avanço programável**
   Por predefinição, prima para ver a página seguinte no histórico da aplicação.
2. **Botão de retrocesso programável**
   Por predefinição, prima para ver a página anterior no histórico da aplicação.
3. **Roda do rato programável**
   Desloca o ecrã para cima ou para baixo. Clique para usar funções específicas da aplicação e clique continuamente para movimentar-se enquanto desloca o rato para cima ou para baixo. Incline para a direita ou para esquerda para usar as funções programadas na aplicação. Como predefinição, incline para a direita para deslocar o ecrã para a direita e incline para a esquerda para deslocar o ecrã para a esquerda.
4. **Botão de hiperdeslocamento**
   Pressione para ativar ou desativar o hiperdeslocamento.
5. **Luz da bateria**
   Amarela: Poderá ser necessário substituir as pilhas do rato.
6. **Interruptor de alimentação**
   Liga ou desliga o rato.
7. **Luz do recetor**
   Branca intermitente rápida (5 seg.): O canal recetor está atualmente selecionado e o recetor não está ligado a um computador.
   Branca fixa (5 seg.): O rato está ligado ao computador ao qual o recetor está ligado.
8. **Luzes de emparelhamento Bluetooth**
   Branca intermitente rápida (5 seg.): O canal Bluetooth iluminado está atualmente selecionado. Se tentou emparelhar o rato com um computador, o emparelhamento não foi bem-sucedido.
   Branca fixa (5 seg.): O rato está ligado ao computador que está emparelhado com o canal Bluetooth iluminado.
   Branca intermitente lenta (180 seg.): O canal Bluetooth iluminado está no modo de emparelhamento.
9. **Botão de emparelhamento**
   Pressione para alternar entre canais. Prima continuamente durante 3 seg. para entrar no modo de emparelhamento para o canal selecionado.

ROMÂNĂ

Pentru a descărca *Bluetooth Pairing User Guide* (Ghid de utilizare pentru împerechere Bluetooth), accesați http://www.hp.com/support.

Conectați mouse-ul la computer folosind receptorul și la maximum două computere prin Bluetooth.

Pentru a programa butoanele mouse-ului sau pentru a modifica setarea DPI (1200 DPI în mod implicit), utilizați software-ul. Dacă software-ul nu se descarcă automat, deschideți **Magazin Microsoft** sau **Apple Store** pe computerul dumneavoastră. Căutați **HP Accessory Center**, apoi descărcați aplicația.

Descrierea componentelor

1. **Butonul înainte programabil**
   În mod implicit, apăsați pentru a afișa pagina următoare din istoricul aplicației.
2. **Butonul înapoi programabil**
   În mod implicit, apăsați pentru a afișa pagina anterioară din istoricul aplicației.
3. **Rotiță de derulare programabilă**
   Derulează ecranul în sus sau în jos. Faceți clic pentru a utiliza funcții specifice aplicațiilor și faceți clic și țineți apăsat pentru a derula când deplasați mouse-ul în sus sau în jos. Înclinați spre dreapta sau spre stânga pentru a utiliza funcțiile programate în aplicație. În mod implicit, înclinați spre dreapta pentru a derula ecranul spre dreapta și înclinați spre stânga pentru a derula ecranul spre stânga.
4. **Buton Hiperderulare**
   Apăsați pentru a activa sau a dezactiva hiperderularea.
5. **Led pentru acumulator**
   Chihlimbariu: poate fi necesară înlocuirea bateriilor mouse-ului.
6. **Comutator de alimentare**
   Activează sau dezactivează mouse-ul.
7. **Led pentru receptor**
   Alb intermitent rapid (5 s): canalul receptorului este selectat în momentul respectiv, iar receptorul nu este conectat la un computer.
   Alb staționar (5 s): mouse-ul este conectat la computerul la care este conectat receptorul.
8. **Leduri de împerechere prin Bluetooth**
   Alb intermitent rapid (5 s): canalul Bluetooth aprins este selectat în momentul respectiv. Dacă ați încercat să împerecheați mouse-ul cu un computer, împerecherea nu a reușit.
   Alb staționar (5 s): mouse-ul este conectat la computerul care este împerecheat cu canalul Bluetooth aprins.
   Alb clipitor lent (180 s): canalul Bluetooth aprins se află în modul de împerechere.
9. **Buton de împerechere**
   Apăsați pentru a comuta între canale. Țineți-l apăsat timp de 3 s pentru a intra în modul de împerechere pentru canalul selectat.

РУССКИЙ

Чтобы загрузить *Руководство пользователя по связыванию по Bluetooth*, перейдите на страницу http://www.hp.com/support

Мышь можно подключить к одному компьютеру с помощью приемника и к одному или двум компьютерам по Bluetooth.

Чтобы запрограммировать кнопки мыши или изменить настроенное количество точек на дюйм (по умолчанию выбрано значение 1200 DPI), используйте программное обеспечение. Если программное обеспечение не загружается автоматически, на компьютере откройте магазин **Microsoft Store** или **Apple Store**. Воспользуйтесь поиском, чтобы найти HP Accessory Center, и загрузите приложение.

Описание компонентов

1. **Программируемая кнопка “Вперед”**
   По умолчанию эта кнопка позволяет перейти к следующей странице из журнала приложения.
2. **Программируемая кнопка “Назад”**
   По умолчанию эта кнопка позволяет перейти к предыдущей странице из журнала приложения.
3. **Программируемое колесо прокрутки**
   Используется для прокрутки экрана вверх или вниз. Нажмите, чтобы воспользоваться функциями для конкретного приложения, или нажмите и удерживайте для выполнения прокрутки при перемещении мыши вверх или вниз. Наклоняйте вправо или влево, чтобы использовать функции, запрограммированные в приложении. По умолчанию наклоните вправо или влево, чтобы прокрутить экран в соответствующую сторону.
4. **Кнопка гиперпрокрутки**
   Нажмите, чтобы включить или отключить гиперпрокрутку.
5. **Индикатор батареи**
   Светится желтым: нужно заменить батарейки в мыши.
6. **Переключатель питания**
   Включение и отключение мыши.
7. **Индикатор приемника**
   Быстро мигает белым (5 с): выбран канал приемника, но приемник не подключен к компьютеру.
   Светится белым (5 с): мышь подключена к компьютеру, к которому подсоединен приемник.
8. **Индикаторы связывания Bluetooth**
   Быстро мигает белым (5 с): выбран канал Bluetooth, для которого светится индикатор. Если вы пытались связать мышь с компьютером, это не удалось выполнить.
   Светится белым (5 с): мышь подключена к компьютеру, который связан по каналу Bluetooth, соответствующему этому индикатору.
   Медленно мигает белым (180 с): канал Bluetooth, соответствующий этому индикатору, в режиме связывания.
9. **Кнопка связывания**
   Нажимайте, чтобы переключаться между каналами. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим связывания для выбранного канала.

SLOVENSKY

Ak chcete prevziať *Používateľskú príručku párovania Bluetooth*, prejdite na lokalitu http://www.hp.com/support.

Pripojte myš k jednému počítaču pomocou prijímača a až k dvom počítačom prostredníctvom pripojenia Bluetooth.

Ak chcete naprogramovať tlačidlá myši alebo zmeniť nastavenie DPI (1200 DPI v predvolenom nastavení), použite softvér. Ak sa softvér neprevezme automaticky, v počítači otvorte obchod **Microsoft Store** alebo **Apple Store**. Vyhľadajte a prevezmite aplikáciu **HP Accessory Center**.

Opis súčastí

1. **Programovateľné tlačidlo dopredu**
   V predvolenom nastavení stlačením zobrazíte nasledujúcu stránku v histórii aplikácie.
2. **Programovateľné tlačidlo späť**
   V predvolenom nastavení stlačením zobrazíte predchádzajúcu stránku v histórii aplikácie.
3. **Programovateľné posúvacie koliesko**
   Posúva obrazovku nahor alebo nadol. Kliknutím použijete funkcie špecifické pre aplikáciu. Ak kliknete a podržíte a zároveň budete pohybovať myšou nahor alebo nadol, obrazovka sa bude posúvať. Naklonením doprava alebo doľava použijete funkcie naprogramované v aplikácii. V predvolenom nastavení naklonením doprava posuniete obrazovku doprava a naklonením doľava posuniete obrazovku doľava.
4. **Tlačidlo rýchleho posúvania**
   Stlačením zapnete alebo vypnete rýchle posúvanie.
5. **Indikátor batérie**
   Oranžový: Treba vymeniť batérie myši.
6. **Vypínač napájania**
   Zapína alebo vypína myš.
7. **Indikátor prijímača**
   Rýchle blikanie nabielo (5 s): Momentálne je vybratý kanál prijímača a prijímač nie je pripojený k počítaču.
   Biela farba (5 s): Myš je pripojená k počítaču, ku ktorému je pripojený prijímač.
8. **Indikátory párovania Bluetooth**
   Rýchle blikanie nabielo (5 s): Momentálne je vybratý rozsvietený kanál Bluetooth. Ak ste sa pokúsili spárovať myš s počítačom, párovanie nebolo úspešné.
   Biela farba (5 s): Myš je pripojená k počítaču, ktorý je spárovaný s rozsvieteným kanálom Bluetooth.
   Pomalé blikanie nabielo (180 s): Rozsvietený kanál Bluetooth je v režime párovania.
9. **Tlačidlo párovania**
   Stláčaním prepínate medzi kanálmi. Stlačením a podržaním na 3 s prejdete do režimu párovania vybratého kanála.

SLOVENŠČINA

Če želite prenesti *Uporabniški vodnik za seznanjanje Bluetooth*, pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/support.

S sprejemnikom lahko povežete miško z enim računalnikom, prek vmesnika Bluetooth pa z dvema.

Če želite programirati gumbe miške ali spremeniti nastavitev za število točk na palec (privzeta nastavitev je 1200 točk na palec), uporabite programsko opremo. Če se programska oprema ne prenese samodejno, v računalniku odprite **trgovino Microsoft** ali **trgovino Apple**. Poiščite **HP-jevo središče za pripomočke**, nato pa prenesite aplikacijo.

Opis komponent

1. **Programabilni gumb za pomik naprej**
   Privzeto ga pritisnite, da prikažete naslednjo stran v zgodovini aplikacij.
2. **Programabilni gumb za pomik nazaj**
   Privzeto ga pritisnite, da prikažete prejšnjo stran v zgodovini aplikacij.
3. **Programirljivo drsno kolesce**
   Drsi po zaslonu navzgor ali navzdol. Kliknite ga, da uporabite funkcije, specifične za aplikacijo, ali pa ga kliknite in pridržite, da se pomaknete pri premiku miške navzgor ali navzdol. Nagnite ga v levo ali desno, da uporabite funkcije, programirane v aplikaciji. Privzeto ga nagnite v desno, da pomaknete zaslon v desno, in nagnite ga v levo, da pomaknete zaslon v levo.
4. **Gumb za izjemno hitro drsenje**
   Pritisnite ga, da vklopite ali izklopite izjemno hitro drsenje.
5. **Lučka baterije**
   Sveti rumeno: morda boste morali zamenjati baterije miške.
6. **Stikalo za vklop/izklop**
   Vklopi ali izklopi miško.
7. **Lučka sprejemnika**
   Hitro utripa belo (5 s): kanal sprejemnika je trenutno izbran, sprejemnik pa ni povezan z računalnikom.
   Sveti belo (5 s): miška je priključena v računalnik, s katerim je povezan sprejemnik.
8. **Lučke za seznanjanje Bluetooth**
   Hitro utripa belo (5 s): trenutno je izbran osvetljeni kanal Bluetooth. Če ste poskusili miško seznaniti z računalnikom, postopek ni uspel.
   Sveti belo (5 s): miška je priključena v računalnik, ki je seznanjen z osvetljenim kanalom Bluetooth.
   Počasi utripa belo (180 s): osvetljeni kanal Bluetooth je v načinu seznanjanja.
9. **Gumb za seznanjanje**
   Pritisnite ga, da preklopite med kanali. Za preklop v način seznanjanja za izbran kanal ga pritisnite in pridržite 3 sekunde.

SUOMI

Lataa *Bluetooth-laiteparin muodostuksen opas* osoitteesta http://www.hp.com/support.

Voit kytkeä hiiren yhteen tietokoneeseen vastaanottimella ja enintään kahteen tietokoneeseen Bluetooth-yhteydellä.

Voit ohjelmoida hiiren painikkeet tai muuttaa DPI-asetusta (oletusasetus on 1 200 DPI) ohjelmiston avulla. Jos ohjelmisto ei lataudu automaattisesti, avaa tietokoneellasi **Microsoft Store** tai **App Store**. Kirjoita hakukenttään **HP Accessory Center** ja lataa sovellus.

Komponenttien kuvaus

1. **Ohjelmoitava eteenpäin-painike**
   Oletuksena voit näyttää sovellushistorian seuraavan sivun painamalla tätä painiketta.
2. **Ohjelmoitava takaisin-painike**
   Oletuksena voit näyttää sovellushistorian edellisen sivun painamalla tätä painiketta.
3. **Ohjelmoitava vierityspyörä**
   Vierittää ruutua ylös tai alas. Käytä sovelluskohtaisia toimintoja napsauttamalla tai pidä painettuna, niin voit vierittää siirtämällä hiirtä ylös ja alas. Käytä sovellukseen ohjelmoituja toimintoja kallistamalla vasemmalle tai oikealle. Oletuksena kallistus oikealle vierittää ruutua oikealle ja kallistus vasemmalle vierittää ruutua vasemmalle.
4. **Hypervierityspainike**
   Painamalla tätä painiketta voit kytkeä hypervierityksen päälle tai pois.
5. **Akun merkkivalo**
   Keltainen: Hiiren paristot tulee vaihtaa.
6. **Virtakytkin**
   Kytkee hiiren päälle tai pois.
7. **Vastaanottimen merkkivalo**
   Nopeasti vilkkuva valkoinen (5 s): Vastaanotinkanava on valittuna, eikä vastaanotin ole yhteydessä tietokoneeseen.
   Tasainen valkoinen (5 s): Hiiri on yhteydessä tietokoneeseen, johon vastaanotin on kytketty.
8. **Bluetooth-parinmuodostusvalot**
   Nopeasti vilkkuva valkoinen (5 s): Valaistu Bluetooth-kanava on valittuna. Jos yritit muodostaa laiteparia hiiren ja tietokoneen välille, parinmuodostus epäonnistui.
   Tasainen valkoinen (5 s): Hiiri on yhteydessä tietokoneeseen, jonka kanssa on muodostettu laitepari valaistulla Bluetooth-kanavalla.
   Hitaasti vilkkuva valkoinen (180 s): Valaistu Bluetooth-kanava on parinmuodostustilassa.
9. **Laiteparin muodostamispainike:**
   Vaihda kanavien välillä painamalla. Käynnistä valitun kanavan parinmuodostamistila pitämällä painettuna kolme sekuntia.

SRPSKI

Da biste preuzeli *Vodič za korisnike za Bluetooth uparivanje*, idite na http://www.hp.com/support.

Povežite miš sa računarom koristeći prijemnik i do dva računara koristeći Bluetooth.

Da biste programirali dugmad miša ili promenili postavku za TPI (podrazumevano 1200 TPI), koristite softver. Ako se softver ne preuzme automatski, na računaru otvorite **Microsoft Store** ili **Apple Store**. Potražite **HP Accessory Center** i preuzmite aplikaciju.

Opis komponenti

1. **Programabilno dugme za napred**
   Pritisnite da biste podrazumevano prikazali sledeću stranicu u istoriji aplikacije.
2. **Programabilno dugme za nazad**
   Pritisnite da biste podrazumevano prikazali prethodnu stranicu u istoriji aplikacije.
3. **Programabilni točkić**
   Pomera prikaz na ekranu nagore ili nadole. Kliknite da biste koristili funkcije specifične za aplikaciju; kliknite i zadržite da biste se kretali kada pomerate miš nagore ili nadole. Nagnite nadesno ili nalevo da biste koristili funkcije koje su programirane u aplikaciji. Podrazumevano, nagnite nadesno da biste pomerali ekran nadesno i nagnite nalevo da biste pomerali ekran nalevo.
4. **Dugme za ubrzano pomeranje**
   Pritisnite da biste uključili ili isključili ubrzano pomeranje.
5. **Lampica baterije**
   Žuta: Potrebno je zameniti baterije miša.
6. **Prekidač za napajanje**
   Uključuje i isključuje miš.
7. **Lampica prijemnika**
   Bela koja treperi brzo (5 s): Kanal prijemnika je trenutno izabran i prijemnik nije povezan s računarom.
   Svetli belo (5 s): Miš je povezan sa računarom sa kojim je povezan prijemnik.
8. **Lampice Bluetooth uparivanja**
   Bela koja treperi brzo (5 s): Osvetljeni Bluetooth kanal je trenutno izabran. Ako ste pokušali da uparite miš sa računarom, uparivanje nije bilo uspešno.
   Svetli belo (5 s): Miš je povezan sa računarom koji je uparen sa osvetljenim Bluetooth kanalom.
   Bela koja polako treperi (180 s): Osvetljeni Bluetooth kanal je u režimu uparivanja.
9. **Dugme za uparivanje**
   Pritisnite da biste se prebacivali između kanala. Pritisnite i držite 3 s da biste ušli u režim uparivanja za izabrani kanal.

SVENSKA

Du kan hämta *Användarhandboken för parkoppling med Bluetooth* på http://www.hp.com/support.

Anslut musen till en dator med mottagaren och upp till två datorer via Bluetooth.

Om du vill programmera musknapparna eller ändra DPI-inställningen (1 200 DPI som standard) använder du programvaran. Om programvaran inte hämtas automatiskt på datorn öppnar du **Microsoft Store** eller **Apple Store**. Sök efter **HP Accessory Center** och hämta appen.

Beskrivningar av komponenter

1. **Programmerbar framåtknapp**
   Som standard trycker du här för att visa nästa sida i applikationshistoriken.
2. **Programmerbar tillbakaknapp**
   Som standard trycker du här för att visa föregående sida i applikationshistoriken.
3. **Programmerbart mushjul**
   Rullar uppåt eller nedåt på skärmen. Klicka här om du vill använda programspecifika funktioner, och klicka och håll ned för att rulla när du flyttar musen uppåt eller nedåt. Luta åt höger eller vänster för att använda funktioner som har programmerats i appen. Som standard lutar du åt höger för att rulla skärmen åt höger och lutar åt vänster för att rulla skärmen åt vänster.
4. **Hyperscroll-knappen**
   Tryck för att aktivera eller stänga av hyperrullning.
5. **Batterilampa**
   Gulbrun: Musens batterier måste bytas ut.
6. **Strömbrytare**
   Aktiverar eller stänger av musen.
7. **Mottagarlampa**
   Snabbt blinkande vitt (5 sek.): Mottagarkanalen har för närvarande valts och mottagaren är inte ansluten till en dator.
   Fast vitt (5 sek.): Musen är ansluten till datorn som mottagaren är ansluten till.
8. **Bluetooth-lampor för parkoppling**
   Snabbt blinkande vitt (5 sek.): Bluetooth-kanalen som lyser har för närvarande valts. Om du försökte parkoppla musen till en dator lyckades inte parkopplingen.
   Fast vitt (5 sek.): Musen är ansluten till datorn som är parkopplad med Bluetooth-kanalen som lyser.
   Långsamt blinkande vitt (180 sek.) Bluetooth-kanalen som lyser är i parkopplingsläge.
9. **Parkopplingsknapp**
   Tryck för att växla mellan kanalerna. Tryck och håll ned i 3 sekunder för att gå till parkopplingsläget för den valda kanalen.

TÜRKÇE

Bluetooth Eşleştirme Kullanıcı Kılavuzu'nu indirmek için şu adrese gidin: http://www.hp.com/support.

Fareyi alıcıyı kullanarak bir bilgisayara, Bluetooth üzerinden de iki bilgisayara bağlayabilirsiniz.

Fare düğmelerini programlamak veya DPI ayarını (varsayılan 1200 DPI) değiştirmek için yazılımı kullanın. Yazılım otomatik olarak indirilmezse bilgisayarınızda **Microsoft Store** veya **Apple Store**'u açın. **HP Accessory Center**'ı arayın ve ardından uygulamayı indirin.

Bileşenlerin açıklaması

1. **Programlanabilir ileri düğmesi**
   Varsayılan olarak uygulama geçmişinizdeki bir sonraki sayfayı görüntülemek için düğmeye basın.
2. **Programlanabilir geri düğmesi**
   Varsayılan olarak uygulama geçmişinizdeki bir önceki sayfayı görüntülemek için düğmeye basın.
3. **Programlanabilir kaydırma tekerleği**
   Ekranı yukarı veya aşağı kaydırır. Uygulamaya özgü işlevleri kullanmak için tıklayın ve fareyi yukarı veya aşağı hareket ettirdiğinizde kaydırmak için tıklayın ve basılı tutun. Uygulama içerisinde programlanmış işlevleri kullanmak için sağa veya sola doğru eğin. Varsayılan olarak ekranı sağa kaydırmak için sağa, sola kaydırmak için sola doğru eğin.
4. **Hızlı kaydırma düğmesi**
   Hızlı kaydırma özelliğini açmak veya kapatmak için düğmeye basın.
5. **Pil ışığı**
   Kehribar rengi: Fare pillerinin değiştirilmesi gerekiyor.
6. **Güç düğmesi**
   Fareyi açar veya kapatır.
7. **Alıcı ışığı**
   Hızla yanıp sönen beyaz (5 sn): Alıcı kanalı şu an seçili ve alıcı bir bilgisayara bağlı değil.
   Kesintisiz beyaz (5 sn): Fare, alıcının bağlı olduğu bilgisayara bağlı.
8. **Bluetooth eşleştirme ışıkları**
   Hızla yanıp sönen beyaz (5 sn): Işıklandırılmış Bluetooth kanalı şu an seçili. Fareyi bir bilgisayarla eşleştirmeyi denediyseniz, eşleştirme başarısız oldu.
   Kesintisiz beyaz (5 sn): Fare, ışıklandırılmış Bluetooth kanalına eşleştirilmiş bilgisayara bağlı.
   Yavaş yanıp sönen beyaz (180 sn): Işıklandırılmış Bluetooth kanalı eşleşme modunda.
9. **Eşleştirme düğmesi**
   Kanallar arasında geçiş yapmak için düğmeye basın. Seçili kanalda eşleştirme moduna girmek için 3 saniye boyunca basılı tutun.

УКРАЇНСЬКА

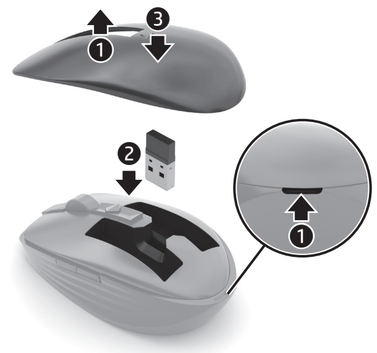
Щоб завантажити *Посібник користувача з утворення пари через Bluetooth*, перейдіть на сторінку http://www.hp.com/support.

За допомогою приймача мишу можна підключити до одного комп'ютера, а через Bluetooth — до двох.

Щоб програмувати кнопки миші або змінити налаштування DPI (1200 DPI за замовчуванням), використовуйте програмне забезпечення. Якщо програмне забезпечення не завантажується автоматично, відкрийте на комп'ютері **Microsoft Store** або **Apple Store**. Знайдіть програму **HP Accessory Center** й завантажте її.

Опис компонентів

1. **Програмована кнопка переходу вперед**
   Натисніть, щоб перейти на наступну сторінку в журналі програми (за замовчуванням).
2. **Програмована кнопка переходу назад**
   Натисніть, щоб перейти на попередню сторінку в журналі програми (за замовчуванням).
3. **Програмоване коліщатко прокручування**
   Прокручування екрана вгору або вниз. Натисніть, щоб використовувати функції програми; натисніть і утримуйте, щоб прокрутити, коли мишка переміщується вгору або вниз. Нахиліть праворуч або ліворуч, щоб скористатися функціями, налаштованими в програмі. За замовчуванням нахиліть праворуч або ліворуч, щоб відповідно прокрутити екран праворуч або ліворуч.
4. **Кнопка надшвидкісного прокручування**
   Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути надшвидкісне прокручування.
5. **Індикатор батареї**
   Світиться жовтим: необхідно замінити батареї в миші.
6. **Перемикач живлення**
   Вимикає або вмикає сенсорну панель.
7. **Індикатор приймача**
   Швидко блимає білим (5 с): вибрано канал приймача й приймач не під'єднано до комп'ютера.
   Постійно світиться білим (5 с): миша підключена до комп'ютера, до якого під'єднано приймач.
8. **Індикатори створення пари через Bluetooth**
   Швидко блимає білим (5 с): вибрано канал Bluetooth, який підсвічується. Якщо ви намагалися підключити мишу до комп'ютера, пару не створено.
   Постійно світиться білим (5 с): мишу підключено до комп'ютера, під'єднаного до каналу Bluetooth, який підсвічується.
   Повільно блимає білим (180 с): канал Bluetooth, який підсвічується, перебуває в режимі створення пари.
9. **Кнопка створення пари**
   Натисніть, щоб переключитися між каналами. Натисніть і утримуйте цю кнопку 3 секунди, щоб перейти в режим створення пари для вибраного каналу.



RMN/型號/型号: STA-AM01 + STA-AD01

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by HP Inc. under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: October 2020